

Zásady schvaľovania žiadostí o podporu projektov zo zahraničia

Článok 1 Základné ustanovenia

- 1) Evanjelická cirkev augsburského vyznania na Slovensku (ECAV) je v rámci partnerskej spolupráce s evanjelickými cirkvami v zahraničí dlhodobo finančne podporovaná z nasledujúcich zdrojov:
 - a) Hoffnung für Osteuropa (HfO) – Diakonisches Werk Ev. Kirche Württemberg
 - b) Evangelische Kirche in Mitteldeutschland (EKM)
 - c) Gustav Adolf Werk e. V. (GAW) – Evangelische Kirche Deutschland

Článok 2 Hoffnung für Osteuropa (HfO)

- 1) Podpora zo strany HfO je zameraná najmä na:
 - a) diakonické, dobročinné a humanitárne projekty, preto je dôležité, aby bol diakonicko-sociálny zámer prítomný v každom predkladanom projekte
 - b) projekty na podporu ľudí, najmä zo znevýhodnených a ohrozených skupín – zdravotne postihnutí, rómske komunity žijúce v osadách alebo na mestskej periférii, deti a mládež, starší ľudia, azyľanti, bezdomovci, nezamestnaní a ďalší ľudia ohrození chudobou a sociálnym vylúčením
 - c) stavebné projekty iba v prípade, ak majú konkrétny humanitárny účel (napríklad výstavba bezbariérového vstupu, sociálnych zariadení pre imobilných a podobne)
 - d) HfO nepodporuje projekty zamerané na misijnú prácu s deťmi a mladými ľuďmi (napríklad tábory, víkendové stretnutia a podobne)
- 2) Podmienky pre žiadateľov:
 - a) žiadateľ, ktorý sa uchádza o podporu z HfO prvýkrát, môže predložiť iba jednu žiadosť o podporu v sume najviac 5 000 € a dobou realizácie najviac 9 mesiacov, ďalšiu žiadosť môže predkladať až po realizovaní projektu a jeho riadnom vyúčtovaní
 - b) žiadateľ, ktorý sa uchádza o ďalšiu podporu (nie prvýkrát), môže predložiť žiadosť o podporu v sume najviac 10 000 € a dobou realizácie najviac 9 mesiacov
- 3) Finančné limity projektov:
 - a) pre stavebné projekty – z HfO je možné žiadať do 30% z celkových nákladov projektu
 - b) pre misijné projekty zamerané na znevýhodnené a ohrozené skupiny – z HfO je možné žiadať do 50% z celkových nákladov projektu
 - c) pre projekty so silným sociálnym zámerom – z HfO je možné žiadať až do 90% celkových nákladov
 - d) ak žiadateľ nemá vlastné zdroje, o podporu z HfO žiadať nemôže

- 4) Časový harmonogram schvaľovania:
 - a) prerozdeľovací výbor HfO rozhoduje o žiadostiach na zasadnutí v októbri, pričom zo strany ECAV musia byť žiadosti doručené prerozdeľovaciemu výboru do 15. augusta
 - b) projekty môžu mať začiatok realizácie od 1. decembra v danom roku
 - c) nie je možné žiadať o podporu projektov, ktorých realizácia by začala pred schvaľovacím termínom HfO
 - d) rozhodovanie o schvaľovaní projektov je plne v kompetencii prerozdeľovacieho výboru HfO
- 5) Projekty Evanjelickej diakonie (ED) z prostriedkov HfO sa realizujú na základe osobitných podmienok spolupráce a nevzťahujú sa na nich podmienky uvedené v ods. 2 a 3 tohto článku, ani podmienka schválenia GP. Žiadosti ED podliehajú schváleniu predsedníctvom ECAV a na GP sa predkladajú iba na vedomie.

Článok 3

Evangelische Kirche in Mitteldeutschland (EKM)

- 1) Podpora zo strany EKM je zameraná najmä na:
 - a) misijné projekty, programové aktivity
 - b) malé investičné projekty
- 2) Podmienky pre žiadateľov a finančné limity:
 - a) pre všetky projekty z EKM je možné žiadať najviac do výšky 1/3 oprávnených nákladov celého projektu
 - b) ak žiadateľ nemá vlastné zdroje, o podporu z EKM žiadať nemôže
 - c) skutočná výška dotácie sa odvíja od skutočných nákladov a výšky schváleného percenta z predpokladaných nákladov¹
 - d) celková suma pre projekty ECAV sa rozdeľuje rovnomerne medzi projekty dištriktov a celocirkevných programov
- 3) Časový harmonogram schvaľovania:
 - a) projekty sa schvaľujú na strane EKM začiatkom roka (február – marec) s dobou realizácie najviac 24 mesiacov

Článok 4

Gustav Adolf Werk e. V. (GAW) - Evangelische Kirche Deutschland

- 1) Podpora zo strany GAW je zameraná najmä na:
 - a) podporu stavebných projektov kostolov, zborových domov, fár, materských škôlok, mládežníckych centier, domovov dôchodcov, vzdelávacích stredísk, správnych budov
 - b) programové aktivity rozvíjané v rámci detských a mládežníckych projektov, projektov pre ženy, misijných projektov, projektov zakladania nových cirkevných zborov, vzdelávanie teológov, kaplánov a farárov, nákup kníh a podobne

¹ Z predpokladaných nákladov uvedených v projektovej žiadosti sa vypočíta percento, ktoré predstavuje žiadaná výška dotácie. Skutočná výška dotácia predstavuje stanovené percento zo skutočných nákladov, max. však do výšky schválenej dotácie. Príklad: Náklady na projekt činia 10 000 eur, žiadaná výška dotácie 2 500 eur, čiže 25%. Skutočné náklady po zrealizovaní projektu sú 7 500 eur. Skutočná výška dotácie je 1 875 eur (25% zo 7 500 eur).

- 2) Podmienky pre žiadateľov a finančné limity:
 - a) pre všetky projekty z GAW je možné žiadať najviac do výšky 1/3 oprávnených nákladov celého projektu
 - b) ak žiadateľ nemá vlastné zdroje, o podporu z GAW žiadať nemôže
 - c) celková suma pre projekty ECAV sa rozdeľuje rovnomerne medzi projekty dištriktov
- 3) Časový harmonogram schvaľovania:
 - a) projekty sa schvaľujú na strane GAW raz ročne, žiadosti musia byť zaslané do GAW najneskôr 31. 3. daného roku
 - b) v prípade schválenia na strane GAW (prijatia projektu) dostane ECAV v tom istom roku informáciu
 - o prijatí projektu do projektového katalógu,
 - o zbierke na finančnú podporu projektov v nasledujúcom roku, ktorá trvá približne 1 rok.
 - c) na konci ďalšieho roka, v tzv. 2. roku, po ukončení finančnej zbierky na projekty z projektového katalógu, ECAV žiada o zaslanie finančnej podpory z GAW²

Článok 5

Termíny a postup podávania žiadosti v ECAV

- 1) Kompletné žiadosti musia byť predložené písomne na generálny biskupský úrad (GBÚ) do:
 - a) 15. novembra – projekty EKM, GAW
 - b) 15. apríla – projekty HfO
- 2) Generálne presbyterstvo (GP) prerokuje žiadosti na svojom:
 - a) májovom zasadnutí – žiadosti HfO
 - b) decembrovom zasadnutí – žiadosti EKM, GAW
- 3) Generálne presbyterstvo:
 - a) posudzuje priority jednotlivých žiadostí, pričom dbá na proporcionálnosť podpory medzi jednotlivými žiadateľmi v rámci dištriktov a ECAV
 - b) zostavuje poradie žiadateľov s výškou odporúčanej výšky podpory pre projekty EKM a GAW
- 4) Spracovanie žiadosti na GBÚ:
 - a) po doručení žiadosti na GBÚ, tajomník pre zahraničie vykoná administratívnu kontrolu – overí formálnu správnosť a úplnosť predložených žiadostí
 - b) v prípade potreby doplnenia žiadosti podľa aktuálnych požiadaviek zahraničného partnera vyzve žiadateľa o bezodkladné doplnenie/opravu žiadosti
 - c) finančno-personálne oddelenie GBÚ overí a potvrdí v spolupráci so seniorátmi a dištriktmi úhradu cirkevných príspevkov a povinných odvodov do fondov
 - d) kompletne žiadosti predloží tajomník pre zahraničie na rokovanie GP
 - e) skompletizovanie a odoslanie žiadosti zahraničnému partnerovi vykoná tajomník pre zahraničie

² Príklad – koncom roka 2022 je podaná žiadosť od CZ XX, ktorú GP schváli a posunie GAW v termíne do 31. 3. 2023.

V priebehu druhej polovice roka 2023 výbor GAW zašle oznámenie, že projekt prijal do katalógu a oznámi, že zbierka na neho bude prebiehať v roku 2024. Na konci roka 2024 požiada ECAV o zaslanie finančných prostriedkov zo zbierky na podporený projekt.

- f) po obdržaní informácií od zahraničného partnera o schválení/neschválení žiadosti, oznámi GBÚ túto skutočnosť žiadateľovi a písomne ho informuje o ďalších krokoch v súvislosti s realizáciou projektu a jeho vyúčtovaním – vyúčtováva sa nielen samotná dotácia, ale celý projekt v súlade s rozpočtom v predloženej a schválenej žiadosti
 - g) vyhodnotenie použitia prostriedkov z podporeného projektu spracuje tajomník pre zahraničie v spolupráci so žiadateľom
- 5) Po doručení podpory sa žiadateľ prostredníctvom GBÚ poďakuje zahraničnému partnerovi, a podľa možnosti ho pozve na podporené podujatie.
- 6) Tajomník pre zahraničie predkladá najmenej raz ročne GP informáciu o stave predložených žiadostí a ich schválení zahraničnými partnermi.

Článok 6

Oprávnené právnické osoby na predkladanie žiadosti

- 1) Cirkevné organizačné jednotky (COJ) ECAV na Slovensku na všetkých úrovniach správy – cirkevné zbory, senioráty, dištrikty, ECAV.
- 2) Účelové zariadenia ECAV na Slovensku – ED, ostatné účelové zariadenia ECAV, účelové zariadenia dištriktov, seniorátov a cirkevných zborov.
- 3) Evanjelické cirkevné školy, ktorých zriaďovateľom sú COJ v rámci ECAV na Slovensku – materské školy, základné školy, stredné školy a Evanjelická bohoslovecká fakulta UK (EBF UK).
- 4) Organizácie spolupracujúce s ECAV na zmluvnom základe – Spoločenstvo evanjelickej mládeže (SEM) a Spoločenstvo evanjelických žien (SEŽ) a iné.

Článok 7

Kritéria pre výber projektov

- 1) Záväznými kritériami³ pre posudzovanie žiadostí sú:
 - a) predloženie správnej a úplne vyplnenej žiadosti
 - b) rozpočet projektu, v prípade stavebného projektu (aj opráv) vypracovaného firmou, ktorá bude stavebné práce alebo opravy vykonávať
 - c) úhrady príspevkov podľa § 9 cirkevného zákona č. 2/1999 v znení neskorších ustanovení, vrátane fondu finančného zabezpečenia⁴
 - d) schválenie a odporúčanie príslušným orgánom ECAV, definovaným v čl. 8 týchto zásad
 - e) zmluva upravujúca vzájomné vzťahy žiadateľa a vlastníka nehnuteľnosti v prípade, ak má byť podporovaný projekt, ktorý sa viaže na nehnuteľnosti nepatriace žiadateľovi

³ Nesplnenie čo i len jedného záväzného kritéria má za následok vylúčenie žiadateľa z procesu výberu.

⁴ Platí len pre cirkevné zbory.

- 2) Podpornými kritériami pre posudzovanie žiadostí sú:
 - a) počet členov žiadateľa a perspektíva rozvoja
 - b) prínos projektu na rozvoj žiadateľa/dopad na cieľovú skupinu
 - c) výška doterajších podpôr za posledných 5 rokov a účel ich poskytnutia
 - d) zabezpečenie financovania projektu z ostatných zdrojov

Článok 8

Schvaľovací proces v ECAV

- 1) Žiadosti cirkevných zborov:
 - a) pripravuje zborové predsedníctvo, ktoré zodpovedá za správnosť údajov v žiadosti
 - b) schvaľuje zborové presbyterstvo a zborový konvent spolu s rozpočtom projektu
 - c) seniorátne predsedníctvo žiadosť kontroluje, potvrdzuje pravdivosť a správnosť údajov v žiadosti a vydáva odporúčacie stanovisko k projektu
 - d) v prípade stavebných projektov (oprava, rekonštrukcia, výstavba), ak je požadovaná suma podpory viac ako 5 000 €, žiadosť podlieha schváleniu seniorátnym presbyterstvom
- 2) Žiadosti seniorátov:
 - a) pripravuje predsedníctvo seniorátu, ktoré zodpovedá za správnosť údajov v žiadosti
 - b) schvaľuje seniorátne presbyterstvo, spolu s rozpočtom projektu
 - c) dištriktuálne predsedníctvo žiadosť kontroluje, potvrdzuje pravdivosť a správnosť údajov v žiadosti a vydáva odporúčacie stanovisko k projektu
 - d) v prípade stavebných projektov (oprava, rekonštrukcia, výstavba), ak je požadovaná suma podpory viac ako 5 000 €, žiadosť podlieha schváleniu dištriktuálnym presbyterstvom
- 3) Žiadosti dištriktov:
 - a) pripravuje predsedníctvo dištriktu, ktoré zodpovedá za správnosť údajov v žiadosti
 - b) schvaľuje dištriktuálne presbyterstvo, spolu s rozpočtom projektu
- 4) Žiadosti ECAV:
 - a) pripravuje predsedníctvo ECAV, ktoré zodpovedá za správnosť údajov v žiadosti
 - b) schvaľuje generálne presbyterstvo spolu s rozpočtom projektu
- 5) Žiadosti účelových zariadení:
 - a) pripravuje štatutárny orgán žiadateľa, ktoré zodpovedá za správnosť údajov v žiadosti
 - b) schvaľuje správna rada žiadateľa (alebo obdobný kolektívny orgán), spolu s rozpočtom projektu
 - c) zriaďovateľ účelového zariadenia žiadosť kontroluje, potvrdzuje pravdivosť a správnosť údajov v žiadosti a vydáva odporúčacie stanovisko k projektu
- 6) Žiadosti cirkevných škôl:
 - a) pripravuje riaditeľ cirkevnej školy, ktorý zodpovedá za správnosť údajov v žiadosti
 - b) schvaľuje zriaďovateľ cirkevnej školy spolu s rozpočtom projektu, ktorý zároveň žiadosť kontroluje a potvrdzuje pravdivosť a správnosť údajov
 - c) v prípade EBF UK pripravuje žiadosť dekan a zasiela ju priamo na GBÚ

- 7) Žiadosti spolupracujúcich organizácií:
- a) pripravuje štatutárny orgán žiadateľa, ktoré zodpovedá za správnosť údajov v žiadosti
 - b) schvaľuje správna rada žiadateľa (alebo obdobný kolektívny orgán) spolu s rozpočtom projektu

Článok 9

Spoločné a záverečné ustanovenia

- 1) O osobitných možnostiach podpory zahraničnej podpory, mimo štandardných podporných programov, bude GBÚ informovať vždy samostatne so zverejnením konkrétnych podmienok podpory a formy predkladania žiadostí.
- 2) GBÚ bude informovať aj o ďalších podmienkach a požiadavkách zahraničných partnerov.
- 3) Zásady schvaľovania žiadostí o podporu projektov zo zahraničia boli prijaté uznesením generálneho presbyterstva ECAV na Slovensku č. 226-10/2022. Novelizácia zásad bola prijatá uznesením generálneho presbyterstva ECAV na Slovensku č. 126-8/2025 dňa 26. 9. 2025.
- 4) Tieto zásady boli schválené generálnym presbyterstvom dňa 27. 7. 2026 a účinnosť nadobúdajú dňom ich zverejnenia v Zbierke cirkevnoprávných predpisov ECAV na Slovensku (18. 8. 2026).

Bratislava, 27. 7. 2026

Mgr. Ivan Elko, v. r.
generálny biskup

Ing. Renáta Vinczeová, v. r.
generálna dozorkyňa